

# KOPAR



**1.**

SK: Otvorte suchý zips.  
CZ: Otevřete suchý zip.  
HU: Oldja ki a tépözárás pántot.  
RO: Desfaceți banda Velcro.  
HR: Otvorite čičak traku.  
SL: Odprite ježka.



**3.**

SK: Stolička má 3 bočné vrecká na hrnček, telefón a powerbanku, plus zadné vrecko na väčšie predmety.  
CZ: Židle má 3 boční kapsy na hrnek, telefon a powerbanku, plus zadní kapsu na větší předměty.  
HU: A szék 3 oldalzsebbel rendelkezik pohár, telefon és power bank számára, valamint egy hátsó zsebbel nagyobb tárgyakhoz.  
RO: Scaunul are 3 buzunare laterale pentru cană, telefon și baterie externă, plus un buzunar în spate pentru obiecte mai mari.  
HR: Stolica ima 3 bočna džepa za šalicu, telefon i power bank te stražnji džep za veće predmete.  
SL: Stol ima 3 stranske žepe za kozarec, telefon in prenosno baterijo ter zadnji žep za večje predmete.

**2.**

SK: Rozložte stoličku, nepoužívajte ju prosím na nerovnom povrchu.  
CZ: Rozložte židli, nepoužívejte ji prosím na nerovném povrchu.  
HU: Hajtsa szét a széket, kérjük, ne használja egyenetlen talajon.  
RO: Desfășurați scaunul, vă rugăm să nu îl utilizați pe teren neuniform.  
HR: Rasklopite stolicu, ne koristite je na neravnom tlu.  
SL: Razprite stol; prosimo, ne uporabljajte ga na neravnih tleh.



**4.**

SK: Pokyny týkajúce sa funkcie vyhrievania nájdete v časti „Špecifikácia produktu“ na zadnej strane.  
CZ: Pokyny k funkcií vyhřívání najdete v části „Specifikace produktu“ na zadní straně.  
HU: A fűtési funkció használatához olvassa el a hátoldalon található „Termékspecifikáció” részt.  
RO: Consultați secțiunea „Specificațiile produsului” de pe verso pentru instrucțiuni privind funcția de încălzire.  
HR: Upute za funkciju grijanja potražite u odjeljku „Specifikacije proizvoda” koji se nalazi na poleđini.  
SL: Glejte razdelek »Specifikacije izdelka« na hrbtni strani za navodila glede funkcije gretja.

## SK

### Špecifikácia produktu

Typ powerbanky: 10 000 – 20 000 mAh, 5 V/2 A – 5V/2,4A (powerbanka nie je súčasťou balenia)

Úrovne ohrevu: 3 nastavenia teploty – červená, zelená, modrá

Výdrž (s powerbankou s kapacitou 10 000 mAh):

- a) červená: 3 hodiny
- b) modrá: 4 hodiny
- c) zelená: 6 hodín

Teplotné rozsahy:

- a) červená: 50 °C – 55 °C
- b) modrá: 45 °C – 50 °C
- c) zelená: 38 °C – 45 °C

### Použitie

1. Pripojte vlastnú powerbanku k USB portu v ľavom bočnom vrecku stoličky a zapnite ju.
2. Pri prvom pripojení powerbanky bude blikať indikátor a prebehne samokontrola. V tomto čase ohrev nie je aktívny.
3. Stlačením a podržaním tlačidla napájania na 3 sekundy zapnete ohrev. Rozsvieti sa červený indikátor.
4. Krátkym stlačením tlačidla napájania môžete prepínať medzi červeným, modrým a zeleným nastavením teploty.
5. Stlačením a podržaním tlačidla napájania na 3 ohrev vypnete.

### BUĎTE OPATRNÍ!

Montáž produktu

1. Otvorte suchý zips.
2. Rozložte stoličku, nepoužívajte ju na nerovnom povrchu.
3. Stolička má 3 bočné vrecká na pohár, telefón a powerbanku, ako aj zadné vrecko na väčšie predmety.
4. Pokyny k funkcii ohrevu nájdete v časti „Špecifikácia produktu“ na zadnej strane.

**UPOZORNENIE!** Chráňte produkt pred kontaktom s vodou!

Dovozca si vyhradzuje právo na úpravu a doplnenie tejto príručky.

## CZ

### Specifikace produktu

Typ powerbanky: 10000–20000 mAh, 5V/2A– 5V/2,4A (powerbanka není součástí balení)

Úrovně ohřevu: 3 nastavení teploty – červená, zelená, modrá

Doba provozu (s powerbankou 10000 mAh):

- a) Červená: 3 hodiny
- b) Modrá: 4 hodiny
- c) Zelená: 6 hodin

Teplotní rozsahy:

- a) Červená: 50 °C–55 °C
- b) Modrá: 45 °C–50 °C
- c) Zelená: 38 °C–45 °C

### Návod k použití

1. Připojte vlastní powerbanku do USB portu v levé boční kapse židle a zapněte ji.
2. Při prvním připojení powerbanky bude kontrolka blikat a provede sebekontrolu. V této fázi není ohřev aktivní.
3. Stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu 3 sekund pro zapnutí ohřevu. Rozsvítí se červené světlo.
4. Krátkým stiskem tlačítka můžete přepínat mezi nastaveními teploty – červená, modrá a zelená.
5. Stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu 3 sekund pro vypnutí ohřevu.

### DBEJTE OPATRNOSTI!

Montáž produktu

1. Otevřete suchý zip.
2. Rozložte židli, nepoužívejte ji na nerovném povrchu.
3. Židle má 3 boční kapsy na nápoj, telefon a powerbanku a zadní kapsu na větší předměty.
4. Pokyny k funkci ohřevu naleznete v části „Specifikace produktu“ na zadní straně.

**VAROVÁNÍ!** Chráňte před kontaktem s vodou!

Dovozce si vyhradzuje právo na úpravy a změny v tomto návodu.

## HU

### Termékspecifikáció

Power bank típusa: 10000–20000 mAh, 5V/2A– 5V/2,4A (a power bank nem tartozik hozzá)

Fűtési szintek: 3 hőmérsékleti fokozat – piros, zöld, kék

Üzemidő (10000 mAh power bank esetén):

- a) Piros: 3 óra
- b) Kék: 4 óra
- c) Zöld: 6 óra

Hőmérséklet-tartományok:

- a) Piros: 50°C–55°C
- b) Kék: 45°C–50°C
- c) Zöld: 38°C–45°C

### Használati útmutató

1. Csatlakoztassa saját power bankját a szék bal oldali zsebében található USB-porthoz, majd kapcsolja be a power bankot.
2. A power bank első csatlakoztatásakor a jelzőfény villogni kezd, és önellenőrzést végez. Ebben a fázisban a fűtés még nem aktív.
3. A fűtés bekapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 3 másodpercig. A piros jelzőfény világítani kezd.
4. A bekapcsoló gomb rövid megnyomásával válthat a piros, kék és zöld hőmérsékleti fokozatok között.
5. A fűtés kikapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 3 másodpercig.

### KÖRÜLTEKINTŐEN JÁRJON EL!

A termék összeszerelése

1. Nyissa ki a tépőzáras pántot.
2. Nyissa ki a széket, kérjük, ne használja egyetlen talajon.
3. A szék 3 oldalzsebbel rendelkezik (pohár, telefon és power bank számára), valamint egy hátsó zsebbel nagyobb tárgyak részére.
4. A fűtési funkció használatához tekintse meg a hátoldalon található „Termékspecifikáció” részt.

**FIGYELEM! Óvja a készüléket a vízzel való érintkezéstől!**

Az importőr fenntartja a jogot a használati útmutató módosítására és kiegészítésére.

## RO

### Specificații produs

Tip baterie externă: 10000–20000mAh, 5V/2A– 5V/2.4A (bateria externă nu este inclusă)

Niveluri de încălzire: 3 setări de temperatură – roșu, verde, albastru

Timpe de funcționare (cu baterie externă de 10000mAh):

- a) Roșu: 3 ore
- b) Albastru: 4 ore
- c) Verde: 6 ore

Intervale de temperatură:

- a) Roșu: 50°C–55°C
- b) Albastru: 45°C–50°C
- c) Verde: 38°C–45°C

### Cum se utilizează

1. Conectați-vă propria baterie externă la USB port în buzunarul lateral stâng al scaunului, și porniți bateria externă.
2. Când bateria externă este conectată pentru prima dată, indicatorul luminos va clipi și va efectua o autoverificare. În acest moment, încălzirea nu este activă.
3. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de pornire timp de 3 secunde pentru a porni încălzirea. Lumina roșie se va aprinde.
4. Puteți da clic manual pe butonul de pornire pentru a trece prin setările de temperatură roșu, albastru și verde.
5. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de pornire timp de 3 secunde pentru a opri încălzirea.

### FIȚI ATENȚI!

Asamblarea produsului

1. Deschideți cureaua Velcro.
2. Desfaceți scaunul, vă rugăm să nu îl utilizați pe teren neuniform.
3. Scaunul are 3 buzunare laterale pentru cană, telefon și baterie externă, plus un buzunar în spate pentru obiecte mai mari.
4. Consultați secțiunea „Specificațiile produsului” de pe verso pentru instrucțiuni privind funcția de încălzire.

**ATENȚIE! A se proteja de contactul cu apa!**

Importatorul își rezervă dreptul de a modifica și completa acest manual.

## HR

### Specifikacija proizvoda

Vrsta power banka: 10.000–20.000 mAh, 5 V/2 A– 5 V/2,4 A (power bank nije priložen)

Razine grijanja: 3 postavke temperature – crvena, zelena, plava

Vrijeme rada (s power bankom od 10000 mAh):

a) Crvena: 3 sata

b) Plava: 4 sata

c) Zelena: 6 sati

Temperaturni rasponi:

a) Crvena: 50 °C–55 °C

b) Plava: 45 °C–50 °C

c) Zelena: 38 °C–45 °C

### Način uporabe

1. Spojite svoj power bank na USB priključak u lijevom bočnom džepu stolice, i uključite power bank.

2. Kada se power bank prvi put spoji, indikatorsko svjetlo će treptati tijekom samoprovjere. U tom trenutku grijanje nije aktivno.

3. Pritisnite i držite tipku za uključivanje 3 sekunde kako biste uključili grijanje. Crveno svjetlo će zasvijetliti.

4. Možete ručno pritisnuti tipku za uključivanje za prebacivanje između crvene, plave i zelene razine grijanja.

5. Pritisnite i držite tipku za uključivanje 3 sekunde kako biste isključili grijanje.

### OPREZ!

Sastavljanje proizvoda

1. Otkopčajte čičak traku.

2. Rasklopite stolicu; nemojte je koristiti na neravnom tlu.

3. Stolica ima 3 bočna džepa za čašu, telefon i power bank te stražnji džep za veće predmete.

4. Upute o funkciji grijanja potražite u odjeljku "Specifikacija proizvoda" na poleđini.

**UPOZORENJE!** Zaštitite od dodira s vodom!

Uvoznik zadržava pravo izmjene i dopune ovog priručnika.

## SL

### Specifikacija izdelka

Tip zunanje baterije: 10000–20000 mAh, 5V/2A ali 5V/2.4A (zunanja baterija ni priložena)

Stopnje segrevanja: 3 nastavitve temperature (rdeča, modra, zelena)

Čas delovanja (z zunanjo baterijo 10000 mAh):

a) rdeča: do 3 ure

b) modra: do 4 ure

c) zelena: do 6 ur

Temperaturni razpon:

a) rdeča: 50–55 °C

b) modra: 45–50 °C

c) zelena: 38–45 °C

### Navodila za uporabo

1. Vključite svojo zunanjo baterijo (power bank) in jo povežite z USB priključkom v levem stranskem žepu stola.

2. Ob prvem priklopu bo indikatorska lučka utripala in izvedla samodejni preizkus. V tem trenutku gretje še ni aktivno.

3. Pritisnite in držite gumb za vklop 3 sekunde, da vklopite gretje. Zsvetila bo rdeča lučka.

4. S kratkim pritiskom na gumb preklapljate med temperaturami (rdeča, modra, zelena).

5. Za izklop gretja ponovno pritisnite in držite gumb 3 sekunde.

### Bodite previdni pri uporabi!

Sestava izdelka

1. Odprite trak z ježkastim zapiranjem.

2. Razprite stol. Ne uporabljajte ga na neravni podlagi.

3. Stol ima 3 stranske žepa (za kozarec, telefon in zunanjo baterijo) ter zadnji žep za večje predmete.

4. Za uporabo funkcije gretja glejte poglavje »Specifikacija izdelka« na hrbtni strani.

**OPOZORILO!** Zaščitite pred stikom z vodo.

Uvoznik si pridržuje pravico do sprememb in dopolnitev navodil.